

**Tuomiolauselman**

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Euroopan komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Portugalin tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(<sup>1</sup>) EUVL C 161, 19.6.2010.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 19.4.2012 (Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Liettua) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — F-Tex SIA v. Lietuvos-Anglijos UAB "JadecLOUD-Vilma"**

(Asia C-213/10) (<sup>1</sup>)

*(Oikeudellinen yhteistyö yksityisoikeudellisissa asioissa — Asetus (EY) N:o 1346/2000 — 3 artiklan 1 kohta — Maksukyvyttömyysmenettelyyn sidoksissa olevan ja siihen läheisesti liittyvän kanteen käsite — Asetus (EY) N:o 44/2001 — 1 artiklan 1 kohta ja 2 kohdan b alakohda — Siviili- ja kauppaoikeudellisen asian käsite ja konkurssin käsite — Selvittäjälle kuuluvan takaisinsaantioikeuden luovutuksen, jonka selvittäjä on tehnyt, perusteella nostettu kanne)*

(2012/C 165/04)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Lietuvos-Anglijos UAB "JadecLOUD-Vilma"

Vastapuoli: F-Tex SIA

**Oikeudenkäynnin kohde**

Ennakkoratkaisupyyntö — Lietuvos Aukščiausiasis Teismas — Maksukyvyttömyysmenettelyistä 29.5.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1346/2000 (EYVL L 160, s. 1) 3 artiklan 1 kohdan ja tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22.12.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 (EYVL L 12, s. 1) 1 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja 2 artiklan 1 kohdan tulkinta — Kansainvälinen toimivalta ratkaista maksukyvyttömyysmenettelyyn välittömästi ja läheisesti liittyvä takaisinsaantikanne — Sen tuomioistuimen, jossa maksukyvyttömyysmenettely on vireillä, ja vastaajan kotipaikan tuomioistuimen välinen toimivaltaristiriita — Maksukyvyttömyysmenettelyn aloittamisen jälkeen maksukyvyttömän yhtiön ainoan velkojan muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa maksukyvyttömyysmenettely on vireillä, nostama takaisinsaantikanne, joka perustuu siihen, että selvittäjä on luovuttanut velkojalle kolmansiin kohdistuvan yhtiön saatavan

**Tuomiolauselman**

Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22.12.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 1 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että sellaisen kantajan, joka toimii maksukyvyttömyysmenettelyssä määrätyn selvittäjän tekemän saatavan luovutuksen perusteella, kolmatta vastaan nostama kanne, joka koskee tähän menettelyyn sovellettavaan kansalliseen oikeuteen perustuvaa selvittäjän takaisinsaantioikeutta, on tässä säännöksessä tarkoitettu siviili- ja kauppaoikeudellinen asia.

(<sup>1</sup>) EUVL C 195, 17.7.2010.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 19.4.2012 — Valittajana Artegoda GmbH sekä muina osapuolina Euroopan komissio ja Saksan liittotasavalta**

(Asia C-221/10 P) (<sup>1</sup>)

*(Muutoksenhaku — EY 288 artiklan toinen kohta — Sopimussuhteen ulkopuolinen unionin vastuu — Vastuun syntymisen edellytykset — Sellaisen oikeussäännön riittävän ilmeinen rikkominen, jolla annetaan yksityisille oikeuksia — Päätös amfepramonia sisältävien ihmisille tarkoitettujen lääkkeiden markkinoille saattamista koskevien lupien peruuttamisesta)*

(2012/C 165/05)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

Valittaja: Artegoda GmbH (edustaja: Rechtsanwalt U. Reese)

Muut osapuolet: Euroopan komissio (asiamiehet: B. Stromsky ja M. Heller) ja Saksan liittotasavalta

**Oikeudenkäynnin kohde**

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto) asiassa T-429/05, Artegoda vastaan komissio, 3.3.2010 antamasta tuomiosta, jolla unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi EY 235 ja EY 288 artiklan toisen kohdan nojalla nostetun vahingonkorvauskanteen, jolla vaadittiin korvausta vahingosta, jota kantajalle oli väitetty aiheutunut markkinoille saattamista koskevien lupien peruuttamisesta ihmisille tarkoitetuilta lääkkeiltä, jotka sisältävät amfepramonia, 9.3.2000 tehdystä komission päätöksestä K(2000) 453 — EY 288 artiklan toisen kohdan virheellinen soveltaminen — Unionin oikeuden riittävän ilmeisen rikkomisen toteamista koskevien edellytysten virheellinen arvioiminen

**Tuomiolauselman**

- 1) Valitus hylätään.

2) *Artegodan GmbH* velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 195, 17.7.2010.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 19.4.2012 (Bundesarbeitsgerichtin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Galina Meister v. Speech Design Carrier Systems GmbH**

(Asia C-415/10) (<sup>1</sup>)

*(Direktiivit 2000/43/EY, 2000/78/EY ja 2006/54/EY — Yhdenvertainen kohtelu työssä ja ammatissa — Työntekijä, joka väittää uskottavasti täyttävänsä työpaikkailmoituksen mukaiset edellytykset — Kyseisen työntekijän oikeus saada tietoja, joista ilmenee, onko työnantaja ottanut palvelukseensa toisen hakijan)*

(2012/C 165/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Bundesarbeitsgericht

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Galina Meister

Vastaja: Speech Design Carrier Systems GmbH

**Oikeudenkäynnin kohde**

Ennakkoratkaisupyyntö — Bundesarbeitsgericht — Miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa 5.7.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/54/EY (EUVL L 204, s. 23) 19 artiklan 1 kohdan, rodusta tai etnisestä alkuperästä riippumattoman yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta 29.6.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/43/EY (EYVL L 180, s. 22) 8 artiklan 1 kohdan ja yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY (EYVL L 303, s. 16) 10 artiklan 1 kohdan tulkinta — Yhdenvertainen kohtelu työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa — Todistustaakka — Sellaisen henkilön, jonka yksityiselle yritykselle lähettämää työpaikkahakemusta ei hyväksytty, oikeus saada kaikki valintamenettelyyn liittyvät tiedot, jotta hän voisi todistaa mahdollisen syrjinnän

**Tuomiolauselma**

Rodusta tai etnisestä alkuperästä riippumattoman yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta 29.6.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/43/EY 8 artiklan 1 kohtaa, yhdenvertaista kohtelua työssä ja ammatissa koskevista yleisistä puitteista 27.11.2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/78/EY 10 artiklan 1 kohtaa ja miesten ja naisten yhtäläisten mahdollisuuksien ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta työhön ja ammattiin liittyvissä asioissa 5.7.2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/54/EY 19 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, ettei niissä säädetä siitä, että työntekijällä, joka väittää uskottavasti täyttävänsä työpaikkailmoituksessa mainitut edellytykset ja jonka hakemusta ei ole otettu huomioon, on oikeus saada tietoja, joista ilmenee, onko työnantaja työhönottomenettelyn päätteeksi palkannut toisen hakijan.

Ei kuitenkaan voida pitää pois suljettuna, että se, että vastaaja kieltäytyy antamasta tietoja, voi olla seikka, joka on otettava huomioon todettaessa ne tosiseikat, joista voidaan päätellä välillisen tai välittömän syrjinnän olemassaolo. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on kaikki sen ratkaistavana olevan riita-asian olosuhteet huomioon ottaen tutkittava, onko pääasian tilanne tällainen.

(<sup>1</sup>) EUVL C 301, 6.11.2010.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 19.4.2012 (Högsta domstolenin (Ruotsi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Bonnier Audio AB, Earbooks AB, Norstedts Förlagsgrupp AB, Piratförlaget AB ja Storyside AB v. Perfect Communication Sweden AB**

(Asia C-461/10) (<sup>1</sup>)

*(Tekijänoikeus ja lähioikeudet — Tietojen käsittely internetissä — Yksinoikeuden loukkaaminen — Äänikirjat, jotka on saatettu saataville internetin välityksellä FTP-palvelimen avulla internetoperaattorin tarjoaman IP-osoitteen avulla — Internetoperaattorille annettu määräys ilmoittaa IP-osoitteen käyttäjän nimi ja osoite)*

(2012/C 165/07)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Högsta domstolen

**Pääasian asianosaiset**

Kantajat: Bonnier Audio AB, Earbooks AB, Norstedts Förlagsgrupp AB, Piratförlaget AB ja Storyside AB

Vastaja: Perfect Communication Sweden AB